

エールベベ・サラットジュニア
取扱説明書



本品は正しい使用および装着をしないと本来の性能を発揮できません。
本書の内容を十分にご理解のうえで使用ください。記載内容にご不明な
点がありましたら、当社サービスセンターにお問合わせください。
(TEL.03-5926-1212)

- 適応条件

- 適応体重：15kg以上36kg以下
 - 身長を目安：100cm以上145cm以下
 - ※クルマのシートベルトがお子さまの首にかからないこと
 - 年齢を目安：3才～11才ごろ

本品は3点式シートベルト専用自動車用補助シートです。

警告

本品が入っているビニール袋は、開封後すぐにやぶり捨ててください。
お子さまがかぶられますと窒息等の事故に至る可能性があります大変危険です。

<http://www.carmate.co.jp/>

はじめに

このたびは、エールベベ・サラットジュニアをお買い上げいただきまして
ありがとうございます。本品を安全に正しくお使いいただくために、
必ずご使用前に本書をよく読み、内容を十分に理解していただきますよう
お願いします。お読みになった後も、ご使用ごとに必要となりますので、
本書はすぐ取らせるところに保管してください。また本品を譲られる
場合は、以前に事故や破損がないことをご確認の上、次に使用される方
のために本書も併せてお渡しください。誤った取付け・使用による事故
等の責任は一切負いかねますのでご了承ください。

本品は、車での衝突や急停車などによるお子さまの傷害を軽減すること
を目的とした年少者用補助乗車装置です。必ずしもお子さまを無傷で守
るものではありません。
安全運転の心がけをお願い致します。

安全にお使いいただくために

本書に記載する記号について

本書では、特に重要な事項や知っておいていただきたいことを、記号を
用いて説明しております。それぞれの記号とその内容は下記のとおりです。

- 警告

警告事項を守らないと、死亡や重傷に至る重大な事故を
起こすおそれがあります。
- 注意

注意事項を守らないと、ケガを負ったり、物的損害が
生ずるおそれがあります。
- 参考

本品を使用する上で、知っておいていただきたいことにつ
いて説明します。

緊急事態には

事故などの緊急事態には、シートベルトを
はずし、すみやかに安全な場所へ避難して
ください。

使用可能なシートベルト

- 3点式手動調節シートベルト
- 3点式巻取装置付シートベルト

※シートベルトの使用方法については必ず車に備え付けの取扱説明書に従ってください。

使用できない座席

車の装備による場合

- エアバッグが装備されている座席
- エアバッグが作動した際に、お子さまに強い力が加わっ
て死亡や重傷に至る危険性があります。なお、エアバッ
グを無作動にできる場合は車の取扱説明書に従ってくだ
さい。（サイドエアバッグのみの車には使用できます。）

- 車の進行方向に対して横向きおよび後向き
等、正面向き以外の座席
- 衝突の際に、お子さまが放出される危険性があります。

- シートベルトに損傷がある座席
- 事故等の際に、本品ごとお子さまが投げ出されるおそ
れがあります。損傷がある場合は、自動車ディーラー等
で点検してください。

座席形状および取付位置による場合

- 座席以外のピラーやドア等の車両構造物に本品が接触する座席。
- 補助座席および幼児専用座席。
- 座面の凸凹が極端な座席。

警告

座席およびシートベルトの種類による場合

- シートベルトがついていない座席や市販のスポーツタイプシート
又はスポーツタイプシートベルトが装着されている座席
- 2点式シートベルト、パッシブシートベルト装備の座席
(パッシブシートベルト:ドアを開けると自動的に装着されるシートベルト)

- 警告

●本品を助手席で使用する場合は、各自動車メーカーの取扱説明書の指示に従
って下さい。
- 参考

●より安全に使用していただくために、後部座席でのご使用をおすすめします。

注意

- 本革シートの座席
- 本品を使用すると取付け跡が残る場合があります。

警告

保管や未使用時

- 事故や落下により本品が強い衝撃を受け
た場合は、本品の使用をおやめください。
外観上破損が見えなくても強度が下がっ
ているおそれがあります。油性ペン等で
本品に「廃棄」「事故品」等を明記のうえ
廃棄してください。

- 本品は、市販の袋等をかぶせて直射日光の
当たらない涼しい場所に保管してください。
- 本品の洗浄にはシンナーなどの溶剤は
使用しないでください。

- 本品に重量物を載せないでください。外観
上破損がなくても、本来の性能が損なわ
れる場合があります。

- 本品を改造しての使用、または本書に記載
されていない取付けや使用は、しないで
ください。本品の性能が十分に発揮できま
せん。

ご使用前に

- 夏期や暑い日は特に樹脂部分等が熱くな
ります。お子さまを乗せる際は必ず触っ
て熱さの程度を調べ、やけどしないことを確
認してください。（大人があまり熱く感じ
なくても、お子さまの場合は低温やけどを
することがありますのでご注意ください。）
また日差しが強いときは日陰に駐車するか、
本品にタオル等をかけておくことをおす
めします。

- 本品のカバーやクッションをはずしての使用、
または本品以外のカバーを取付けての使
用はおやめください。本来の性能が十分に
発揮できません。

- 本品は必ず車のシートベルトを正しく使用
してお子さまを乗せてください。
シートベルト以外で使用したりシートベル
トを使用しないと、シートが脱落したり、
衝突の際にお子さまが投げ出される
おそれがあります。

- 本品は車内専用用品のため、車外では使用し
ないでください。

ご使用中に

- 本品をご使用の際は、必ず車のシートベル
トを着用してください。本品のみでは使用
しないでください。

- お子さまが車内にいるときは、必ず保護者
の方が付き添ってください。決してお子さ
まを車内に置き去りにしないでください。
特に夏場は車内が高温になり大変危険です。

- 可倒式シートでのご使用の際は、シート背
もたれの角度はできるだけ立ててご使用く
ださい。標準的な角度は5°～20°です。
極端に寝かした状態で使用されますと、衝
突時に本来の性能が十分に発揮できません。

- 走行中に本品の取付けや操作をしないで
ください。本品の取付け状態の確認および
操作は、安全な場所に停車して行ってくだ
さい。

- お子さまを立たせたり、中腰、正座をした
状態で使用しないでください。本書に従い
正しい乗車姿勢でお使いください。

- 本品の取付確認後に取付座席をスライド
またはリクライニングはしないでください。
シートベルトがゆるんだり、お子さまが圧
迫されることがあります。

- リクライニング操作時には、本品と座席の
背もたれの間に指等をはさまないようにし
てください。同乗中に他のお子さまがいる
場合には特に注意してください。

- 2ドア車や3ドア車の後部座席に乗車する
場合は、助手席への取付けはしないでくだ
さい。緊急時、車外に出る妨げとなるおそ
れがあります。

- 片側のみのスライドドア車の後部座席に乗
車する場合は、スライドドア側への取付け
はしないでください。緊急時、車外に出る
妨げとなるおそれがあります。

- お子さまの上着やズボンなどにおもちゃな
どが入っていないことを確認してください。
お子さまと本品の間に物がはさまり、ケガ
の原因となるおそれがあります。

- シートベルトがお子さまの首にかからな
い位置で使用してください。

- 適応条件に合わないお子さまは使用しな
いでください。

注意

- 本品の取付けや使用の際、本品やシートベ
ルト等をドアまたはシートの間等にはさま
ないようにしてください。

- チャイルドシート固定機能付きシートベル
トでご使用のとき、固定機能によりお子さ
まがしめつけられるようでしたら、固定機
能を解除してご使用ください。

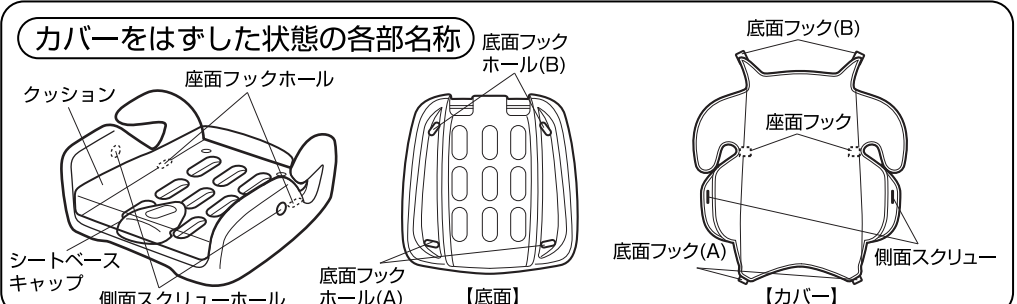
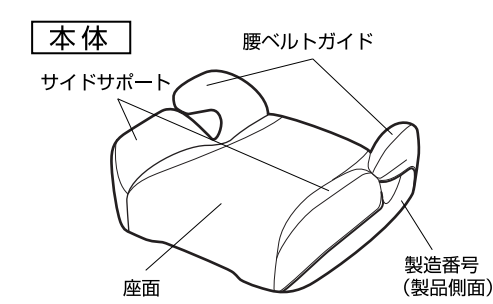
- お子さまの靴や衣服の面ファスナーが本品
のカバーに触れる（引っかかる）と生地が
傷むおそれがあります。

参考

- お子さまのために休憩をとりましょう。
長時間同じ姿勢でいると、ぐずる要因にな
ります。

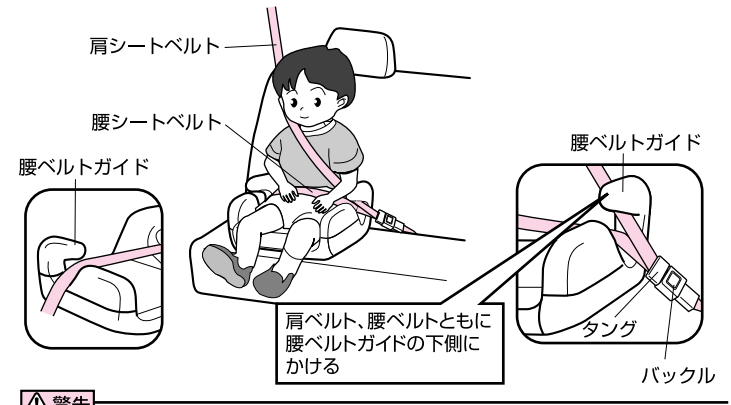
- 走行中は、お子さまに飲食物をあげるの
はひかえましょう。万一の時に、お子さまが喉
に飲食物を詰まらせることがあります。

各部の名称



お子さまの乗せかた

- 1 本品を車両の進行方向に向けて車のシートに乗せ、本品をシートの背もたれに密着するように置く。
- 2 お子さまを座面の中央に深く座らせ、両側の腰ベルトガイド下側に腰シートベルトを通し、タングをバックルに「カチッ」と音がするまで確実に差込む。
- 3 肩シートベルトをバックル側の腰ベルトガイド下側にかける。
- 4 シートベルトのたるみをなくす。



警告
●腰シートベルトはお子さまの骨盤がしっかりと拘束されるようにお子さまの両ももの付け根にくる位置で使用してください。
●肩シートベルトがお子さまの首にかからない位置で使用してください。

走行前の確認事項

- ① シートベルトにゆるみ・ねじれがないこと。
- ② シートベルトのタングがバックルに確実に差込まれていること。

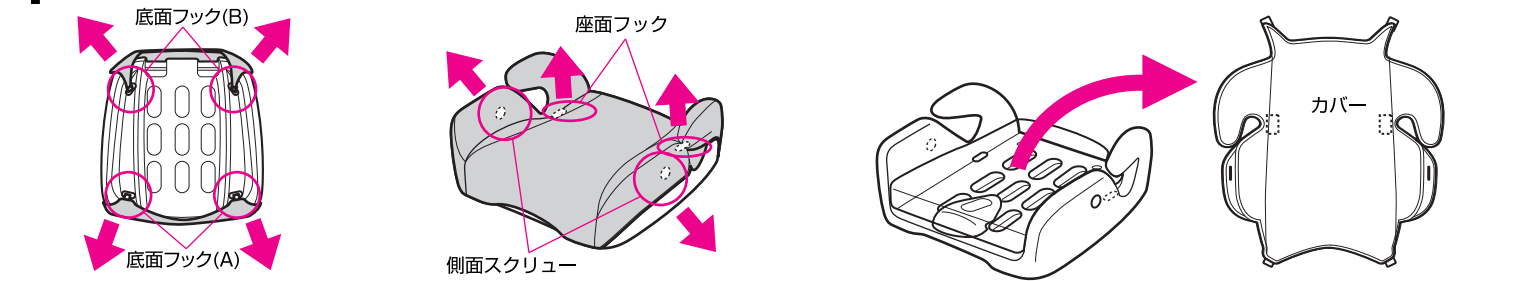
お子さまのおろし方

- 1 シートベルトをはずし、お子さまをおろす。

警告
●お子さまを乗せていないときでも本品をシートベルトで固定するかトランクなどに収納してください。

カバーの取外方法

- 1 底面フック(A)・(B)、側面スクリュー、座面フックを外してからカバーを外す。



カバーの取付方法

- 1 座面フックをかける。
- 2 腰ベルトガイドのカバーをかぶせ、底面フック(B)をかける。
- 3 サイドサポートのカバーをかぶせ、側面スクリューを差し込む。
- 4 底面フック(A)をかける。



お手入れ方法・廃棄方法

- カバー：中性洗剤で手洗いしてください。
- クッション：洗濯できません。

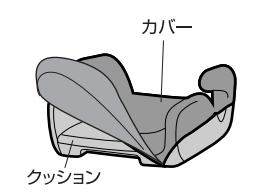
洗濯のしかた

洗濯上の注意	
手洗い 40℃以下	40℃以下の液温で手洗いしてください。
	塩素系漂白剤による漂白はできません。
	アイロンは低温であて布をして、表面からかけてください。
	ドライクリーニングはしないでください。
	ねじり絞りは避けてください。
	形をととのえてから陰干しし、よく乾かしてください。

材質表示

パーツ	カバー：表生地/裏生地	クッション
材質	ポリエステル/ウレタンフォーム	ウレタンフォーム

参考
本品はクッション性能向上のため、ウレタンフォームを使用しています。ウレタンフォームの特性上、変色する場合がありますが、ご使用上の問題はございません。



製品仕様

品名	エールベベ・サラットジュニア
製品サイズ	H195×W430×D405mm
製品質量	2.1kg
本体材質	ポリエチレン

廃棄方法

- お住まいの各自治体の指示にしたがい、処分、廃棄してください。
- 事故により処分する場合は、本品に「事故品」と油性ペン等で目立つところに記入してください。

参考
●事故に遭われた場合は、車のシートベルトにも事故による損傷がないか、自動車ディーラー等で点検することをおすすめします。

お問い合わせ先

カーメイトサービスセンター

TEL. 03-5926-1212 (代表)
FAX. 03-5926-1218

パソコン <http://www.carmate.co.jp/toi/>
携帯メール mobile@carmate.co.jp

- 仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。
- 本製品の誤った取扱いや改造した場合での事故について、当社はその責任を一切負いません。

保証書

本証書は、下記の保証規定に基づいて無料で修理することをお約束するものです。ご購入日から保証期間中に製品の故障が生じた場合は、本証書を当社サービスセンターまたはご購入の販売店にご提示の上、お問い合わせください。

- ＜保証規定＞
1. 保証期間内（ご購入日より3年間）に正常な使用状態において、万が一故障した場合には無料で修理いたします。
 2. 保証期間内においても次の場合には有料での修理となります。
 - A. 樹脂（プラスチック）部品の紫外線等自然劣化による変色。
 - B. 本体シート等の縫製部品の汚れや損傷。
 - C. お客様の誤使用、不当な修理や改造による故障および損傷。
 - D. ご購入後の輸送・移動・落下等による故障および損傷。
 - E. 火災・地震・水害・落雷その他の天災地変による故障および損傷。
 - F. 本証書にご購入日・販売店名の記入のない場合、または字句を書き換えられた場合。
 - G. 本証書のご提示がない場合。
 - H. 一般家庭以外で、業務用やレンタル等で使用され故障した場合。
 - I. 有料修理の場合に要する運賃などの諸費用。
 3. 一度ご使用になった製品は、原則的にお取り替えできません。
 4. 衝突事故など、一度でも強い衝撃を受けた製品の修理はできません。
 5. 製造中止後の製品については必要部品の在庫がなくなった場合、修理などの対応ができないことがあります。
 6. 日本国内のみ有効

●ご購入後、ご使用になる前に必ず記入してください。製造番号は本体の側面に記載されております。

商品名	エールベベ・サラットジュニア	型式指定番号	007	製造番号	
保証期間	ご購入日より3年間 (但し保証規定による)			ご購入日	年 月 日
ご購入者	お名前	ご住所			
販売店	ご購入店名	TEL.			
		住所			
		TEL.			

ご購入後、商品名、ご購入日、お客様名、販売店名をただちにご記入願います。また領収書も併せて保管してください。万が一故障が生じた場合は本証書並びに領収書もご提示ください。本証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。